بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة بتاريخ ٢٠٢١/٥/٢٨ الموافق ١٦ شوال ١٤٤٢ هـ

الحَثُّ عَلى الصلاةِ وصلاةِ الجَماعَة

الحمدُ للهِ مُكَوِّنِ الأَكْوانِ المَوْجُودِ أَزَلًا وأَبَدًا بِلا مَكانٍ المُنَزَّهِ عَنِ الأَيْنِ والشَّكْلِ والصُّورَةِ والهَيْئَةِ والأَعْضاءِ والأَرْكان. الحمدُ للهِ الَّذِي تَعَبَّدَنا بِأَداءِ الصَّلَواتِ الخَمْسِ وجَعَلَ لِمَنْ أَدّاها عَلى ما أُمِرَ ثَوابَ خَمْسِينَ صَلاةً فَضْلًا مِنْهُ وكَرَمًا وجَعَلَهُنَّ كَفّاراتٍ لِما بَيْنَهُنَّ رَحْمَةً مِنْهُ ولُطْفًا وأَفاضَ فِيها عَلى قُلُوبِ أَوْلِيائِهِ لَذَّةً وسَكَنًا وأَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لَهُ وأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنا مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وسَلِّمْ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ وعلى ءالِهِ وصَحْبِهِ ومَنْ تَبِعَهُمْ بِصِدْقٍ وإِحْسان.

أَمّا بَعْدُ عِبادَ اللهِ، فَأُوصِيكُمْ ونَفْسِيَ بِتَقْوَى اللهِ وكَثْرَةِ ذِكْرِه، وأَحُثُّكُمْ عَلى طاعَتِهِ وشُكْرِه، فَقَدْ قالَ رَبُّنا في مُحْكَمِ كِتابِهِ ﴿وَأۡمُرۡ أَهۡلَكَ بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱصۡطَبِرۡ عَلَيۡهَاۖ لَا نَسۡـَٔلُكَ رِزۡقٗاۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُكَۗ وَٱلۡعَٰقِبَةُ لِلتَّقۡوَىٰ ١٣٢﴾[١].

Esclaves de Dieu, je vous recommande et je me recommande à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu, et de beaucoup invoquer Dieu, je vous incite à Lui obéir et à Le remercier. Notre seigneur dit dans un verset exempt d'erreur de Son livre ce qui signifie : « **Ordonne à ta famille d'accomplir la prière et persévère à l'accomplir, Nous ne te demandons pas de subsistance, c'est Nous Qui t'accordons la subsistance ; ce qui compte en définitive, c'est la piété**. »

إِخْوَةَ الإِيمانِ سَنَتَناوَلُ في خُطْبَتِنا اليَوْمَ الحَدِيثَ عَنِ الصَّلاةِ الَّتِي جَعَلَها اللهُ عَزَّ وجَلَّ أَحَدَ أَعْظَمِ أُمُورِ الإِسْلامِ الخَمْسَةِ حَيْثُ قالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ **بُنِيَ الإِسْلامُ عَلى خَمْسٍ** اهـ[٢] وعَدَّ مِنْها شَهادَةَ أَنْ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ ثُمَّ إِقامَ الصَّلاةِ فَجاءَتِ الصَّلاةُ في المَرْتَبَةِ الثانِيَةِ بَعْدَ الشَّهادَتَيْن.

Mes frères de foi, nous allons aborder notre discours aujourd'hui en parlant de la prière. Dieu a fait que la prière soit l'un des cinq sujets les plus éminents de l'Islam puisque le Messager de Dieu صلَّى الله عليه وسلم a dit ce qui signifie : « ***L'Islam est fondé sur cinq principaux devoirs*** » et il a cité parmi ces devoirs le témoignage qu'il n'est de dieu que Dieu et que محمد *Mouhammad*

[١] سورة طه / ١٣٢.

[٢] رواه البخاري.

est le messager de Dieu, puis l'accomplissement de la prière. La prière vient donc en second lieu après les deux témoignages.

وقالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ أَيْضًا **رَأْسُ الأَمْرِ الإِسْلامُ وَعَمُودُهُ الصَّلاةُ** اهـ[1] فَهِيَ مِنْ أَظْهَرِ مَعالِمِهِ وأَعْظَمِ شَعائِرِهِ وأَنْفَعِ ذَخائِرِهِ وهِيَ بَعْدَ الشَّهادَتَيْنِ ءاكَدُ مَفْرُوضٍ وأَعْظَمُ مَعْرُوضٍ وأَجَلُّ طاعَةٍ وأَرْجَى بِضاعَةٍ، خُضُوعٌ وخُشُوعٌ، وافْتِقارٌ واضْطِرارٌ، ودُعاءٌ وثَناءٌ، وتَحْمِيدٌ وتَمْجِيدٌ، وتَذَلُّلٌ للهِ العَلِيِّ الحَمِيد.

Le Messager de Dieu صلَّى الله عليه وسلم a également dit ce qui signifie : « ***Le principal sujet, c'est l'Islam et son pilier, c'est la prière*** » Elle fait partie des signes les plus manifestes, des rites les plus éminents et des bienfaits les plus profitables de l'Islam. Elle est après les deux témoignages la plus confirmée des obligations, la plus éminente des choses qui seront exposées, le plus illustre des actes d'obéissances et l'œuvre grâce à laquelle on espère gagner le plus dans l'au-delà. Elle est soumission et crainte, elle manifeste la nécessité et le besoin à l'égard de Dieu. Elle comporte des invocations et des éloges. Elle comporte les remerciements et les louanges et c'est un acte de soumission envers Dieu العَلِيّ الحَمِيد *Al-^Aliyy, Al-Hamid*.

عِبادَةٌ تُشْرِقُ بِالأَمَلِ في لُجَّةِ الظُّلُماتِ وتُنْقِذُ المُتَرَدِّيَ في دَرْبِ المَظْلَماتِ وتَأْخُذُ بِيَدِ البائِسِ مِنْ قَعْرِ بُؤْسِهِ واليائِسِ مِنْ دَرَكِ يَأْسِهِ إِلى طَرِيقِ النَّجاةِ ولِهَذا عُنِيَ الإِسْلامُ عِنايَةً بالِغَةً بِالصَّلاةِ فَجاءَ في كِتابِ اللهِ تَعالى الأَمْرُ بِإِقامَتِها والمُحافَظَةِ عَلَيْها حَيْثُ قالَ تَعالى ﴿حَٰفِظُواْ عَلَى ٱلصَّلَوَٰتِ وَٱلصَّلَوٰةِ ٱلۡوُسۡطَىٰ وَقُومُواْ لِلَّهِ قَٰنِتِينَ ٢٣٨﴾[2]

C'est une adoration qui rayonne d'espoir dans l'océan des ténèbres, elle sauve celui qui aurait chuté dans les injustices, elle tire par la main le malheureux du fond de son malheur et le désespéré de son désespoir pour les ramener sur la voie de la sauvegarde. C'est pour cela que l'Islam a accordé une extrême importance à la prière. Il est parvenu dans le Livre de Dieu l'ordre de l'accomplir et de persévérer à l'accomplir, puisqu'Il dit ce qui signifie : « **Accomplissez régulièrement les prières, et** [en particulier] **la prière médiane, et levez-vous la nuit pour faire des prières par dévotion et ferveur envers Dieu**. »

فَمَنْ حَفِظَها وحافَظَ عَلَيْها بِتَعَلُّمِ أَحْكامِها وأَدّاها عَلى ما يُوافِقُ شَرْعَ اللهِ فَقَدْ فازَ ونَجا ومَنْ ضَيَّعَها فَقَدْ خابَ وخَسِرَ وكانَ لِما سِواها أَضْيَعَ، فَعَلَيْنا إِخْوَةَ الإِيمانِ أَنْ نُحافِظَ عَلَيْها في حالِ الصِّحَّةِ والمَرَضِ والضِّيقِ والسَّعَةِ وحالِ الأَمْنِ والخَوْف. فَالصَّلاةُ سِرُّ النَّجاحِ وأَصْلُ الفَلاحِ وأَوَّلُ ما يُحاسَبُ عَلَيْهِ العَبْدُ يَوْمَ القِيامَةِ مِنْ عَمَلِهِ فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وأَنْجَحَ وإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خابَ وخَسِر.

Celui qui l'effectue régulièrement, en ayant appris les règles qui la régissent, et en l'accomplissant conformément à la voie révélée par Dieu, il aura gagné la réussite et la

[1] رواه النسائي في السنن الكبرى.

[2] سورة البقرة / ٢٣٨.

sauvegarde ; et celui qui la manque aura échoué et causé sa perte, et il risque de manquer encore plus les autres obligations. Alors il nous incombe, chers frères de foi, de persévérer à l'accomplir, que nous soyons en bonne santé ou malades, dans la difficulté ou dans l'aisance, en sécurité ou dans la crainte. La prière est le secret même de la réussite, elle est la base du succès, la première des œuvres sur laquelle l'esclave rendra des comptes au Jour du jugement : si elle était correcte, il aura réussi et se sera sauvegardé ; et si elle était corrompue, il aura échoué et aura causé sa perte.

والمُحافَظَةُ عَلَيْها عُنْوانُ الصِّدْقِ والإِيمانِ، والتَّهاوُنُ بِها عَلامَةُ الخِزْيِ والخُسْرانِ. خَمْسُ صَلَواتٍ مَنْ حافَظَ عَلَيْهِنَّ فَأَحْسَنَ وُضُوءَهُنَّ وصَلاَّهُنَّ لِوَقْتِهِنَّ فَأَتَمَّ رُكُوعَهُنَّ وسُجُودَهُنَّ وخُشُوعَهُنَّ كانَ لَهُ عِنْدَ اللهِ عَهْدٌ أَنْ يَغْفِرَ لَهُ وكانَتْ لَهُ نُورًا وبُرْهانًا ونَجاةً يَوْمَ القِيامَةِ ومَنْ لَمْ يُحافِظْ عَلَيْهِنَّ لَمْ يَكُنْ لَهُ عِنْدَ اللهِ عَهْدٌ أَنْ يُدْخِلَهُ الجَنَّةَ ولَمْ يَكُنْ لَهُ يَوْمَ القِيامَةِ نُورٌ ولا بُرْهانٌ وحَشَرَهُ اللهُ مَعَ أَهْلِ الخَيْبَةِ والخُسْرانِ.

Persévérer à l'accomplir est le signe même de la véracité et de la foi ; la négliger est le signe de l'échec et de la perdition. Il s'agit de cinq prières, celui qui les accomplit en ayant fait son *woudou*' –son ablution– de façon complète, qui les accomplit dans leur temps, qui effectue leurs inclinations, leurs prosternations et leur *khouchou*^ –la crainte– de façon complète, a selon le jugement de Dieu une promesse qu'il lui sera pardonné, et ces prières seront pour lui une lumière et une preuve en sa faveur, une sauvegarde au Jour du jugement. Quant à celui qui ne les accomplit pas, il n'aura, selon le jugement de Dieu, aucune promesse d'entrer directement au paradis, il n'aura pas au Jour du jugement de lumière ni de preuve et Dieu le rassemblera avec les perdants, les gens de l'échec et de la perdition.

عِبادَ اللهِ إِنَّ فَرِيضَةَ الصَّلاةِ مِنْ أَهَمِّ فَرائِضِ الدِّينِ الَّتِي أَكَّدَ اللهُ أَمْرَها فِي جَمِيعِ الشَّرائِعِ وإِنَّ مِنْ أَبْرَزِ أَسْرارِ هَذِهِ العِبادَةِ الجَلِيلَةِ ومَعانِيها السامِيَةِ أَنَّها بِأَفْعالِها وقِراءَتِها ودُعائِها خُشُوعٌ وخُضُوعٌ للهِ رَبِّ العالَمِينَ وتَحْقِيقٌ لِقُرْبِ العَبْدِ مِنْ رَبِّهِ القُرْبَ المَعْنَوِيَّ

Esclaves de Dieu, l'obligation de la prière fait partie des obligations les plus importantes de la religion, Dieu a confirmé son importance dans toutes les révélations aux prophètes. Parmi les secrets les plus remarquables et les significations les plus nobles de cette adoration honorable, c'est qu'elle est, par ses gestes, par sa récitation et par ses invocations, une manifestation de crainte et de soumission envers Dieu le Seigneur des mondes, une concrétisation de la soumission de l'esclave envers son Seigneur et une réalisation par l'esclave d'une œuvre agréée par Dieu.

قالَ اللهُ سُبْحانَهُ وتَعالَى فِي سُورَةِ العَلَقِ مُخاطِبًا رَسُولَهُ عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلامُ ﴿وَٱسْجُدْ وَٱقْتَرِب ۩ ١٩﴾ وقالَ عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلامُ أَقْرَبُ ما يَكُونُ العَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ ساجِدٌ اهـ[1]

[1] رواه مسلم.

Dieu dit à propos de Son messager عليه الصلاة والسلام ce qui signifie : « **Prosterne-toi et recherche ainsi l’agrément de ton seigneur** » et le Prophète عليه الصلاة والسلام a dit ce qui signifie : « ***La position dans laquelle l’esclave est le plus honoré par son Seigneur, c’est quand il est prosterné***. »

وهِيَ إِيقاظٌ مُتَكَرِّرٌ لِلْإِنْسانِ مِنْ غَفْلَتِهِ عَنْ طاعَةِ اللهِ، وتَحْرِيضٌ لَهُ عَلى كَثْرَةِ الأَوْبَةِ والإِنابَةِ إِلى اللهِ سُبْحانَه. وهِيَ فِي الوَقْتِ نَفْسِهِ تَطْهِيرٌ لِلْقَلْبِ وتَزْكِيَةٌ لِلنَّفْسِ وتَنْقِيَةٌ لِلرُّوحِ وتَنْظِيفٌ لِلْجَوارِحِ مِنْ لَوْثاتِ الشُّرُورِ والآثامِ.

C’est pour l’être humain un réveil réitéré de son insouciance par rapport à l’obéissance à Dieu, c’est une incitation à multiplier le repentir et à s’en remettre à Dieu. C’est en même temps une purification pour le cœur et pour le for intérieur, une rectification de l’âme, une purification pour les organes de la souillure des mauvais actes et des péchés.

وحَسْبُنا دَلِيلًا عَلى ذَلِكَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهَرًا بِبابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرّاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَىْءٌ قَالُوا لا يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَىْءٌ قالَ فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الخَمْسِ يَمْحُو اللهُ بِهِنَّ الخَطايا اهـ (أَيِ الذُّنُوبَ الصَّغِيرَةَ) مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Il nous suffit pour preuve à ce sujet la parole du Messager عليه الصلاة والسلام qui signifie : « ***Voyez-vous, s’il y avait une rivière dans laquelle l’un d’entre vous se lavait cinq fois par jour, resterait-il sur lui la moindre crasse ?!*** » Ils ont répondu : « ***Non, il ne resterait sur lui aucune crasse***. » C’est alors que le Messager a dit ce qui signifie : « ***C’est là l’exemple des cinq prières grâces auxquelles Dieu efface les fautes*** » c'est-à-dire les petits péchés.

ونَظَرًا لِأَهَمِّيَّةِ الصَّلاةِ وأَثَرِها البالِغِ فِي عاجِلِ أَمْرِ المُؤْمِنِ وءاجِلِهِ تَوَعَّدَ اللهُ جاحِدَها بِالعَذابِ الأَلِيمِ حَيْثُ قالَ تَعالى حِكايَةً عَنْ جَوابِ الكُفّارِ حِينَ يُسْأَلُونَ ﴿مَا سَلَكَكُمْ فِى سَقَرَ ۝٤٢ قَالُوا۟ لَمْ نَكُ مِنَ ٱلْمُصَلِّينَ ۝٤٣﴾[1] وتَوَعَّدَ مَنْ يُؤَخِّرُها عَنْ وَقْتِها لِغَيْرِ عُذْرٍ فَقالَ عَزَّ مِنْ قائِلٍ ﴿فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ۝٤ ٱلَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝٥﴾[2].

Étant donné l’importance de la prière et des conséquences importantes pour les croyants dans leur vie d’aujourd’hui et leur au-delà, Dieu a menacé celui qui la rejette d’un châtiment douloureux, puisqu’Il dit à propos de la réponse des non musulmans quand ils seront interrogés ce qui signifie : « **Qu’est-ce qui vous a amenez en enfer ? Ils répondront : "Nous n’étions pas au nombre de ceux qui faisaient la prière.**" » Et Dieu menace celui qui la retarde après son temps sans excuse, Il dit ce qui signifie : « **Malheur à ceux qui font leur prière en la retardant par rapport à son temps sans excuse**. »

---

[1] سورة المدثر / ٤٢-٤٣.

[2] سورة الماعون / ٤-٥.

فَالإِعْراضُ عَنِ الصَّلاةِ وإِهْمالُها إِعْراضٌ عَنْ طاعَةِ اللهِ ولا يَخْسَرُ الإِنْسانُ ويَشْقَى في دُنْياهُ ويَخِيبُ ويَهْلِكُ في أُخْراهُ إِلاّ بِالإِعْراضِ عَنْ طاعَةِ مَوْلاهُ سُبْحانَهُ فَإِنَّ تَرْكَ أَداءِ الصَّلَواتِ الواجِبَةِ كَسَلاً ذَنْبٌ كَبِيرٌ يَسْتَحِقُّ مُقْتَرِفُهُ العِقابَ الشَّدِيدَ عَلَيْهِ وقَدْ يُوصِلُهُ إِلى الكُفْرِ

Se détourner de la prière et la négliger revient à se détourner de l'obéissance à Dieu. Or l'être humain ne cause sa perte et son malheur dans le bas-monde et n'échoue et ne va à sa perte dans l'au-delà, que par le fait de se détourner de l'obéissance envers son Seigneur. C'est un grand péché de délaisser l'accomplissement des prières obligatoires par paresse. Celui qui le commet mérite un châtiment douloureux, et il se peut que ce péché le fasse parvenir jusqu'à la mécréance.

لِأَنَّ تَرْكَها يُؤَثِّرُ في القَلْبِ فَيَضْعُفُ أَمامَ الشَّياطِينِ والمُيُولِ الخَبِيثَةِ ومَنْ ضَعُفَ قَدْ يَصِلُ بِهِ ضَعْفُهُ إِلى الكُفْرِ والعِياذُ بِاللهِ وأَمّا مَنْ ثابَرَ عَلَيْها وأَدّاها كَما يَنْبَغِي فَيُؤَثِّرُ فِيهِ ذَلِكَ تَحَسُّنًا في حالِهِ وبُعْدًا عَنِ المَساوِئِ فَقَدْ قالَ اللهُ تَبارَكَ وتَعالى ﴿وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَۖ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ تَنۡهَىٰ عَنِ ٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِۗ﴾[١].

Car celui qui délaisse la prière, cela a un effet sur son cœur et sa foi, il devient faible face aux *chayatin* et aux mauvais penchants de son âme, et sa faiblesse peut le conduire jusqu'à la mécréance, que Dieu nous en préserve. Quant à celui qui persévère à l'accomplir, qui l'accomplit comme il convient, cela a un effet sur lui, son état s'améliore et il s'éloigne des mauvaises choses. Dieu dit ce qui signifie : « **Accomplis la prière, certes la prière t'amènera à délaisser les turpitudes et les choses blâmables**. »

وحافِظُوا إِخْوَةَ الإِيمانِ عَلى أَداءِ المَكْتُوباتِ جَماعَةً فَإِنَّ في أَدائِها جَماعَةً سِرًّا وثَوابًا أَكْبَرَ فَقَدْ قالَ عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلامُ فِيما رَواهُ البُخارِيُّ ومُسْلِمٌ **صَلاةُ الجَماعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلاةِ الفَذِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً** اهـ

Persévérez, chers frères de foi, à accomplir les prières obligatoires en assemblée car il y a dans le fait de les accomplir en assemblée un secret et une récompense plus grands. Le Prophète عليه الصلاة والسلام a dit ce qui signifie : « ***La prière en assemblée est meilleure que la prière individuelle par vingt-sept degrés***. »

وصَلاةُ المَرْءِ العِشاءَ والصُّبْحَ في جَماعَةٍ أَكْبَرُ ثَوابًا لِما ثَبَتَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ في صَحِيحِ مُسْلِمٍ **مَنْ صَلَّى العِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قامَ نِصْفَ اللَّيْلِ ومَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ** اهـ

Et le fait que quelqu'un accomplisse la prière du *^icha'* et du *soubh* en assemblée donne plus de récompenses en raison de ce qui est parvenu du Prophète صلَّى الله عليه وسلم, dans le *sahih* de

[١] سورة العنكبوت / ٤٥.

Mouslim ce qui signifie : « ***Celui qui prie le ^icha' en assemblée, c'est comme s'il avait veillé la moitié de la nuit en prières ; et celui qui fait le soubh en assemblée, c'est comme s'il avait veillé toute la nuit en prières***. »

فَبادِرُوا عِبادَ اللهِ إِلى أَدائِها في أَوْقاتِها جَماعَةً مُخْلِصِينَ للهِ تَعالى وحَقِّقُوا كامِلَ خُشُوعِها لِأَنَّكُمْ تَسْتَمِدُّونَ بِها قُوَّةً وعَزِيمَةً مِنَ اللهِ تَبارَكَ وتَعالى في الثَّباتِ أَمامَ المِحَنِ مَهْما اشْتَدَّتْ وفي مُعْتَرَكِ أَزَماتِ العَيْشِ مَهْما اسْتَعْسَرَتْ وتَطْرُدُونَ بِها عَنْ قُلُوبِكُمُ الأَمْراضَ وتَسْتَجْلِبُونَ الراحَةَ لِضَمائِرِكُمْ والطُّمَأْنِينَةَ لِأَفْئِدَتِكُمْ والاِسْتِقامَةَ لِجَوارِحِكُمْ

Alors empressez-vous, esclaves de Dieu, d'accomplir les prières dans leur temps en assemblée et en étant sincères, par recherche de l'agrément de Dieu, et éprouvez un *khouchou^* complet en les faisant, car vous en tirerez une force et une résolution accordées par Dieu pour rester fermes face aux épreuves, aussi graves soient-elles, et pour rester combattif lors des crises de l'existence, aussi difficiles soient-elles. Vous chasserez ainsi grâce à elles les maladies de votre cœur et elles vous apporteront le repos pour votre for intérieur, la tranquillité pour votre cœur et la droiture pour vos organes. C'est ce qui est expliqué par sa parole عليه الصلاة والسلام qui signife : « ***Apaise-nous par la prière ô Bilal*** », c'est-à-dire appelle à la prière pour qu'elle nous procure le repos.

وهَذا ما فَسَّرَهُ قَوْلُهُ عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلامُ **أَرِحْنَا بِهَا يَا بِلَالُ**[1] اه أَيْ أَرِحْنا بِالصَّلاة. اللَّهُمَّ اجْعَلْنا مِنَ المُصَلِّينَ وثَبِّتْنا عَلى هَدْيِ خَيْرِ المُرْسَلِينَ والحَمْدُ للهِ رَبِّ العالَمِين.

Ô Dieu, fais que nous soyons de ceux qui font la prière, fais que nous persévérions sur la voie du Meilleur des envoyés عليه الصلاة والسلام et la louange est à Dieu le Seigneur des mondes. Voilà, et je demande le pardon en votre faveur et pour moi-même.

هَذا وأَسْتَغْفِرُ اللهَ لِي ولَكُم.

[1] رواه الطبراني.

الخطبة الثانية

إِنَّ الحَمْدَ للهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعوذُ بِاللهِ مِنْ شُرورِ أَنْفُسِنا وَسَيِّئاتِ أَعْمالِنا، مَن يَهْدِ اللهُ فَلا مُضِلَّ لَهُ وَمَن يُضْلِلْ فَلا هادِيَ لَهُ، وَالصَّلاةُ وَالسَّلامُ على سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ الصادِقِ الوَعْدِ الأَمينِ وعلى إِخْوانِهِ النَّبِيِّينَ والمُرْسَلين. وَرَضِيَ اللهُ عَنْ أُمَّهاتِ الْمُؤْمِنينَ وَءالِ البَيْتِ الطَّاهِرينَ وَعَنِ الخُلَفاءِ الرَّاشِدينَ أَبي بَكْرٍ وعُمَرَ وَعُثْمانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الأَئِمَّةِ المُهْتَدينَ أَبي حَنيفَةَ ومالِكٍ والشافِعِيِّ وأَحْمَدَ وَعَنِ الأَوْلِياءِ والصَّالِحِينَ أَمّا بَعْدُ عِبادَ اللهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ ونَفْسي بِتَقْوى اللهِ العَلِيِّ العَظيمِ فاتَّقوه.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلاةِ وَالسَّلامِ عَلى نَبِيِّهِ الكريمِ فَقالَ ﴿إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّۚ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ صَلُّواْ عَلَيْهِ وَسَلِّمُواْ تَسْلِيمًا ٥٦﴾[١] اَللَّهُمَّ صَلِّ على سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ وعلى ءالِ سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ على سَيِّدِنا إِبراهيمَ وعلى ءالِ سَيِّدِنا إِبراهيمَ وبارِكْ على سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ وعلى ءالِ سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ كَمَا بارَكْتَ على سَيِّدِنا إِبراهيمَ وعلى ءالِ سَيِّدِنا إِبراهيمَ إِنَّكَ حَميدٌ مَجيدٌ، يَقولُ اللهُ تعالى ﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمۡۚ إِنَّ زَلۡزَلَةَ ٱلسَّاعَةِ شَيۡءٌ عَظِيمٞ ١ يَوۡمَ تَرَوۡنَهَا تَذۡهَلُ كُلُّ مُرۡضِعَةٍ عَمَّآ أَرۡضَعَتۡ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمۡلٍ حَمۡلَهَا وَتَرَى ٱلنَّاسَ سُكَٰرَىٰ وَمَا هُم بِسُكَٰرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ ٱللَّهِ شَدِيدٞ ٢﴾[٢]. اَللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْناكَ فَاسْتَجِبْ لَنا دُعاءَنا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنا ذُنوبَنَا وَإِسْرافَنا في أَمْرِنا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنينَ وَالْمُؤْمِناتِ الأَحْياءِ مِنْهُمْ وَالأَمْواتِ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ حالَ المُسْلِمِينَ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَأَلْهِمْهُمُ الخَيْرَ وَالرَّشادَ وَانْصُرْهُمْ عَلَى أَعْدائِكَ يا كَرِيمُ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ العَافِيَةَ وَالمُعافَاةَ فِي الدُّنْيا وَالآخِرَةِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الهُدَى وَالتُّقَى وَالعَفَافَ وَالغِنَى رَبَّنا ءاتِنا في الدُّنْيا حَسَنَةً وَفي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذابَ النَّارِ وَاخْتِمْ لَنا بِالخَيْرِ يا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُداةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضالِّينَ وَلا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْراتِنا وَءَامِنْ رَوْعاتِنا وَاكْفِنا ما أَهَمَّنا وَقِنَا شَرَّ ما نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللهِ الهَرَرِيَّ رَحَماتُ اللهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبادَ اللهِ إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالعَدْلِ وَالإِحْسانِ وَإِيتاءِ ذي القُرْبَى وَيَنْهى عَنِ الفَحْشاءِ وَالمُنْكَرِ وَالبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللهَ العَظيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنَ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلاةَ.

---

[١] سورة الأَحْزاب / ٥٦.

[٢] سورة الحَجّ / ١-٢.